

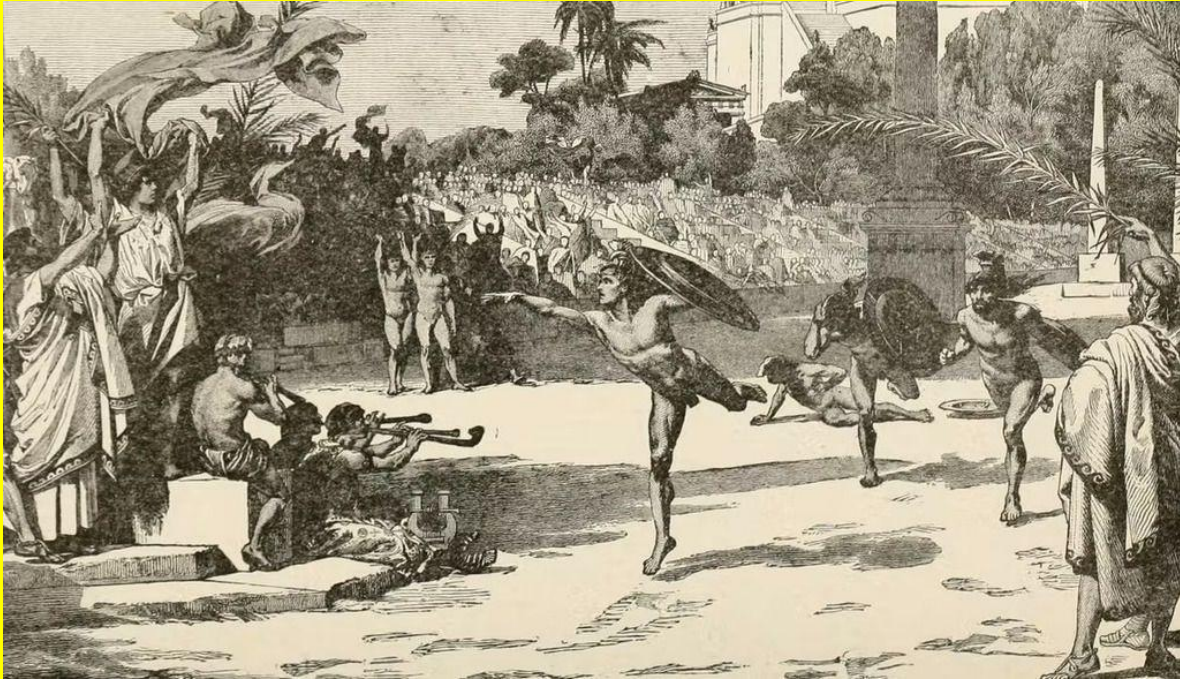
CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX FRANCE /SUISSE



POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION ET
PARTAGE !

Ashok Chakravarthy Tholana *
India

TRANSFORMATION



Wars and conflicts, propel anger and reprisal
 Unfairly and unjustly, they divide the people;
 Instead of friendship, they only create enmity
 And, displace social justice and social equality.

To uphold ethical and moral ideals of humans
 We need to tame all our discriminate actions,
 Let us uphold and give respect for all cultures,
 Or, evil mongers divide and pick us like vultures.

Snap the ties of ego and the greed for supremacy
 Be an incisive thinker; peep out of fleeting ecstasy,
 Let's try to transform earthly life to a peaceful one,
 By sharing the ineffable sufferings of co-humans.

★★

Ashok Chakravarthy Tholana, Inde

TRANSFORMATION

Guerres et conflits attisent la colère et les représailles.
 Injustement ils divisent les peuples.
 Au lieu d'amitié, ils ne font que créer de l'inimitié.
 Et compromettent la justice et l'égalité sociales.

Pour défendre les idéaux éthiques et moraux de l'humanité,

Nous devons maîtriser nos actes discriminatoires.
Défendons et respectons toutes les cultures.
Sinon, les malfaiteurs nous divisent et nous attaquent comme des vautours.

Brisez les liens de l'ego et de la soif de suprématie.
Soyez un penseur incisif ; laissez-vous porter par une extase passagère.
Essayons de transformer la vie terrestre en une vie paisible,
En partageant les souffrances ineffables de nos semblables.

Ashok Chakravarthy Tholana*India

TRANSFORMACIÓN

Las guerras y los conflictos alimentan la ira y las represalias.
De forma injusta e injusta, dividen a las personas.
En lugar de amistad, solo generan enemistad.
Y comprometen la justicia social y la igualdad.
Para defender los ideales éticos y morales de la humanidad,
debemos controlar nuestros actos discriminatorios.
Defendamos y respetemos todas las culturas.
De lo contrario, los malhechores nos dividen
y nos atacan como buitres.
Rompe las ataduras del ego y la sed de supremacía.
Sé un pensador incisivo;
déjate llevar por un éxtasis fugaz.
Esforcémonos por transformar la vida terrenal en una vida pacífica,
compartiendo el inefable sufrimiento de nuestros semejantes.

Ashok Chakravarthy Tholana, Índia

TRANSFORMAÇÃO

Guerras e conflitos alimentam a raiva e a retaliação.
Injustamente, eles dividem as pessoas.
Em vez de amizade, eles apenas criam inimizade.
E comprometem a justiça social e a igualdade.
Para defender os ideais éticos e morais da humanidade,
Devemos controlar nossos atos discriminatórios.
Defendamos e respeitemos todas as culturas.
Caso contrário, os malfeitores nos dividem

e nos atacam como abutres.
Quebre os laços do ego e da sede de supremacia.
Seja um pensador incisivo; deixe-se levar por um êxtase fugaz.
Esforcemo-nos para transformar a vida terrena em uma vida pacífica,
Compartilhando os sofrimentos inefáveis de nossos semelhantes.

Ашок Чакраварти Толана, Индия

ПРЕОБРАЖЕНИЕ

Войны и конфликты разжигают гнев и жажду мести.
Несправедливо и несправедливо они разделяют людей.
Вместо дружбы они порождают лишь вражду.
И ставят под угрозу социальную справедливость и равенство.
Чтобы защитить этические и моральные идеалы человечества,
мы должны контролировать свои дискриминационные действия.
Давайте защищать и уважать все культуры.
В противном случае злодеи разделят нас
и нападут на нас, как стервятники.
Разорвите оковы эго и жажды превосходства.
Будьте проницательным мыслителем;
позвольте себе увлечься мимолетным экстазом.
Давайте стремиться преобразовать земную жизнь в
мирную, разделяя невыразимые страдания наших собратьев.